



# GIÁO XỨ ST. MARY'S

Thành Lập Năm 1928

## Cộng Đoàn Thánh Gia



1414 Gorrell Street, Greensboro, NC 27401  
Tel: (336) 272.8650 Fax: (336) 272.3594  
Giờ văn phòng giáo xứ: Thứ 2 – Thứ 6, 8:30 AM – 2:30 PM  
<http://www.stmarysgreensboro.org>

### DÒNG THÁNH VINH SƠN

PHỤC VỤ GIÁO XỨ ST. MARY'S TỪ NĂM 1939

### THÁNH LỄ CHÚA NHẬT

#### Tiếng Anh

- 5:30 pm (Thứ 7) Nhà thờ.  
- 8:00 am & 10:30 am

#### Tiếng Việt

- 9:15 am & 2:00 pm

#### Tiếng Tây Ban Nha TBN

- 4:00 pm & 6:15 pm

### THÁNH LỄ NGÀY THƯỜNG (nhà thờ)

7:30am: Thứ 2

7:30am: Thứ 3 \*TBN

7:30am: Thứ 4 – thứ 6

9:00am: Thứ 7

8:30pm: Thứ 5 \*Việt Nam

6:15pm: Thứ 6 \*TBN (hội trường)

### CHÀU THÁNH THỂ

Thứ 4 cuối tháng – Trong nhà thờ 8:00am – 6:00 pm

Cho Ôn Gọi – Mỗi thứ 5

8:00am-8:00pm

### BÍ TÍCH GIẢI TỘI

Thứ 6: Sau Lễ TBN 6:15pm  
\*ngoại trừ thứ 6 cuối tháng.

Thứ 7: 4:30pm (tiếng anh)

Và có thể làm hẹn riêng với các linh mục trong giáo xứ.

#### CHA CHÍNH XỨ: JOHN P. TIMLIN, C. M.

336.272.8650 x2 / 215.292.4284 / [jacktimlincm@gmail.com](mailto:jacktimlincm@gmail.com)

#### CHA PHÓ: JOSEPH LINH NGUYEN, C. M.

929.426.0349 / [josnaldalat@gmail.com](mailto:josnaldalat@gmail.com)  
336.272.8650 x4

#### CHA PHÓ: ERIK SANCHEZ, C.M.

336.272.8650 x3 / [erikcardosanchez@yahoo.com](mailto:erikcardosanchez@yahoo.com)

#### THẦY PHÓ TẾ: Dcn. Pierre M. K'Briuh

Dcn. Vincent Shaw

#### Mục Vụ cộng đoàn Tây Ban Nha (GSO)

Thầy Phó Tế Enedino Aquino 336.273.2343

#### Ban Giáo Lý: Trưởng Ban: Dallana Aguilera

336.272.8650 x5 / [Dallana@StMarysGreensboro.org](mailto:Dallana@StMarysGreensboro.org)

Phó Ban: Paloma Segura – 336.272.8650 x7

Phó Ban: Hùng Quách – 336.272.8650 x8

#### Mục Vụ Giới Trẻ: Eze Ike

336.272.8650 x6 / [Eze@stmarysgreensboro.org](mailto:Eze@stmarysgreensboro.org)

#### Quản Lý Cơ Sở: Patrick K'Briuh

## CHÚA NHẬT THỨ 3 MÙA PHỤC SINH

Ngày 1 tháng 5 năm 2022 – Cv 5:27-32, 40b-41; Kh 5:11-14; Ga21:1-19

*Qua bài đọc Tin Mừng hôm nay, Chúa Giê-su, Đấng đã hứa trao ban ơn tha tội và ơn cứu rỗi cho con người, Đấng đã từng bước trong lòng lịch sử dân Do Thái, và sau cùng trong bản tính nhân loại của Đức Giê-su thành Nazareth, nghĩa là phải vâng lời Thiên Chúa của toàn Kinh Thánh và trở về với Ngài chứ không phải là chiều theo ý muốn của giới lãnh đạo trần gian. Áp dụng vào trong cuộc sống thường ngày, qua chương 5 sách Tông đồ Công vụ, Thiên Chúa muốn nhắc nhở chúng ta điều này: Ngài cần đến các nhân chứng biết vâng lời bằng thái độ không vâng theo giới lãnh đạo trần gian dối trá, tham lam và ác độc. Bằng cách biết nói "không" với các đề nghị và dàn xếp đôi chác của họ, biết cương quyết nói "không" trước những ve vuốt, tặng bốc hứa hẹn, lợi lộc và cạm bẫy họ giăng để biến đổi Tin Mừng trở thành dụng cụ phục vụ họ và vô hiệu hóa giáo huấn của Chúa. Hôm nay Chúa Phục sinh hiện đến và cho Phêrô một cơ hội chuộc lại lỗi lầm. Sau khi đã cho các ông một mẻ lưới đầy cá và cùng ngồi ăn uống với các ông, Chúa đòi Phêrô phải công khai nói lên tình yêu của mình với Thầy Chí Thánh trước mặt các môn đệ khác. Chúa hỏi Phêrô con ông Giona, "con có yêu mến Thầy không?". Câu hỏi được lặp lại ba lần như cơ hội cho Phêrô chuộc lại lỗi lầm vì tội ba lần chối Chúa. Chúa đã cho Phêrô cơ hội để nói lên lòng mình yêu mến Chúa. Chúa còn trao trọng trách cho Phêrô chấn dất đàn chiên của Chúa, như dấu chỉ sự tin nhiệm mà Chúa đã ưu ái dành cho ông. Cuộc đời của chúng ta đôi khi cũng giống như Phêrô năm nào. Đã nhiều lần chúng ta chối Chúa, bỏ Chúa để chạy theo danh lợi thủ trần gian. Đã nhiều lần chúng ta xúc phạm tới tha nhân trong lời nói và hành động. Và chắc chắn cũng có nhiều lần chúng ta bị mặc cảm vì những hành động tội lỗi của mình. Chúa vẫn tha thứ cho chúng ta. Chúa vẫn tạo cho chúng ta rất nhiều cơ hội để chuộc lại lỗi lầm. Chúa vẫn muốn trao cho chúng ta rất nhiều trọng trách trong việc hướng dẫn anh em. Dù rằng chúng ta không xứng đáng. Dù rằng chúng ta vẫn còn đó bản tính xác thịt yếu đuối. Chúa không muốn chúng ta mãi mãi sống trong mặc cảm tội lỗi, nhưng hãy chuộc lại lỗi lầm, hãy hết mình phục vụ cho danh Chúa được cả sáng trên trần gian. Lời Chúa hôm nay còn mời gọi chúng ta hãy vì Chúa mà tha thứ cho nhau. Hãy tạo cho nhau những cơ hội để sửa lại lỗi lầm. "Ai nên khôn mà không dại một lần". Ai cũng cần tình yêu để sống và cần sự tha thứ để tồn tại. Vì vậy, chúng ta cũng hãy tha thứ cho nhau và giúp nhau hoàn thiện con người của mình. Tinh thần sẵn sàng theo Chúa Giêsu Kitô không phải để bước đi trên con đường danh vọng có nhiều đặc quyền đặc lợi, được người đời ca tụng kính nể, mà là để bước đi trên con đường thập giá khổ đau dẫn đến cái chết Phục Sinh.*

### LỜI NGUYỆN TRONG TUẦN

Nguyện xin Chúa là Đấng luôn đi trước trong tình thương tha thứ giúp chúng con học noi Chúa để đối xử khoan dung với nhau. Amen

**Thứ 2, ngày 2 tháng 5**  
Thánh Athanasius, Gm, Tsht  
Cv 6:8-15; Ga 6:22-29

**Thứ 3, ngày 3 tháng 5**  
Thánh Philípphê & Giacôbê Tông Đồ  
1 Cr 15:1-8; Ga 14:6-14

**Thứ 4, ngày 4 tháng 5**  
Trong tuần Phục Sinh  
Cv 8:1b-8; Ga 6:35-40

**Thứ 5, ngày 5 tháng 5**  
Trong tuần Phục Sinh  
Cv 8:26-40; Ga 6:44-51

**Thứ 6, ngày 6 tháng 5**  
Trong tuần Phục Sinh  
Cv 9:1-20; Ga 6:52-59

**Thứ 7, ngày 7 tháng 5**  
Trong tuần Phục Sinh  
Cv 9:31-42; Ga 6:60-69

**Chúa Nhật, ngày 8 tháng 5**  
Chúa Nhật Thứ 4 Mùa Phục Sinh  
Cv 13:14, 43-52; Kh 7:9, 14b-17  
Ga 10:27-30

**Cầu nguyện cho những thành viên và bạn bè trong giáo xứ chúng ta đang đau yếu:** Ann Abplanalp Florine Stafford Luis Carlos Castaño Shalonda Williams Ardelia Matthews Gabrielle Parker Marie Isley Sharon Pauling Ashley Moore Gus Reid Mary Ann Coleman Sherry Ross Betty McKinney Gwen Drummer Mary Scotton Terry Bradshaw Br. William Stover, C.M. Harry McNeill Mary Stephen English Therese Hatch Catherine Shaw Jan M. Antoniewicz Michael Cel Kmok Y Blom Marcella Claude Anderson John Garrett Roberta Stover Susana Lopez Daniel Kramer Joseph Nguyen Anh Tuan Rose Simpson Adelina Castro Dcn. Vince Shaw Joyce Penn Ruth White Jeronimo Lopez Oscar Lopez Stephanie Alcazar Niko Castro Edward Butler Oscar David Lopez Isabel Castro Ana Lopez

### CÁC THÔNG TIN TRONG GIÁO XỨ

**TRANG MẠNG ON GỌI DÒNG VINH SƠN TOÀN QUỐC** – xin vui lòng truy cập vào [menonamission.net](http://menonamission.net) để biết thêm thông tin và các hoạt động của chúng tôi. Đây là một dự án được thực hiện như một nỗ lực hợp tác của Tỉnh Dòng Miền Đông và các Tỉnh Dòng Miền Tây. “Con người trong sứ vụ” thể hiện hình ảnh hiện thực của những người trẻ, cùng với những thông tin về mục vụ và các cộng đoàn địa phương trong các tỉnh dòng của chúng tôi cũng như các nguồn tài liệu liên quan đến việc tìm hiểu ơn gọi và những tài liệu liên quan khác.

**THÁNH LỄ CỦA CÁC ANH CHỊ EM NGƯỜI IGBO** sẽ được cử hành vào Chúa Nhật ngày 8 tháng 5 năm 2022 lúc 12:00 PM trong nhà thờ nhỏ. Xin vui lòng đậu xe bên Windsor Center.

### CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ GIÁO PHẬN 2022

Mục tiêu: \$46,969.00

Đã được: \$7,487.29

Chân thành cảm ơn tấm lòng quảng đại của quý vị.

**GIẢI HÔN** - Chúng ta có người một người giáo dân là người đại diện của Văn Phòng Tòa Án Hôn Phối thuộc Giáo Phận Charlotte. Nếu quý vị cần sự giúp đỡ về vấn đề **Giải Hôn**, xin vui lòng liên lạc anh Huy (Kevin) Lê tại 336.848.5433 hoặc [HQL@rcdoc.org](mailto:HQL@rcdoc.org).

**XIN LƯU Ý !!! Cần Giấy Chứng Nhận từ Giáo Xứ St. Mary's.** Nếu quý OBACE cần giấy chứng nhận Đỡ Đầu cho Bí Tích Rửa Tội, Thêm Sức, hoặc giấy bảo trợ Di Trú, chứng nhận Thành Viên hoặc bất cứ giấy giới thiệu nào từ giáo xứ St. Mary's, quý vị cần phải là thành viên và đã đăng ký với giáo xứ ít nhất là 2 tháng trước đó.

**THỦ TỤC ĐỂ ĐƯỢC LÃNH NHẬN BÍ TÍCH RỬA TỘI** (sơ sinh đến 6 tuổi): xin quý OBACE vui lòng vào trang mạng của giáo xứ để biết thêm chi tiết. <https://stmarysgreensboro.org/sacraments/>

1\* **ĐĂNG KÝ.** Gia đình cần phải hoàn tất thủ tục đăng ký gia nhập giáo xứ St. Mary's trước ít nhất là 2 tháng. Nếu không thuộc giáo xứ St. Mary's thì cần phải có giấy chấp thuận của Linh Mục bản xứ trước

khi được Rửa Tội tại St. Mary's.

2\* Cha mẹ và người đỡ đầu cần phải tham dự buổi trò chuyện để chuẩn bị trước ngày lãnh nhận Bí Tích Rửa Tội.

3\* **NGƯỜI ĐỖ ĐẦU.** phải là người Công Giáo và đã được lãnh nhận Bí Tích Rửa Tội, Rước Lễ và Thêm Sức. Nếu đã lập gia đình, người đỡ đầu phải đã được kết hôn trước mặt Hội Thánh Công Giáo.

4\* **CÁC GIẤY CHỨNG MINH.** Cần mang bản sao

- Giấy khai sinh của em bé
- Giấy chứng minh lãnh nhận các bí tích của người đỡ đầu (Rửa Tội, Rước Lễ, Thêm Sức, Hôn Phối)

**NHÓM CÔNG TÁC XÃ HỘI** với sự cộng tác của nhiều người trong các cộng đoàn tại giáo xứ St. Mary's dưới sự điều hành của ông Chris Fombin nhằm trợ giúp những nhu cầu như **tiền mướn nhà, các hóa đơn điện-nước-ga và thuốc men.** Nếu quý vị hoặc biết có người cần đến sự giúp đỡ, xin vui lòng gọi về văn phòng để gặp cô Ana tại 336-272-8650 từ 8:30am-2:30pm để làm cuộc hẹn gặp mặt với Nhóm Công Tác Xã Hội vào Chúa Nhật. Nếu quý vị muốn quyên góp cho chương trình này, xin ký chi phiếu cho **“The Congregation of the Mission of St. Vincent de Paul in Germantown**

## LỚP HỌC GIÁO LÝ NIÊN KHÓA 2022-2023

Thời gian đăng ký bắt đầu từ thứ 2 ngày 2 tháng 5 năm 2022. Điều kiện để đăng ký như sau:

\*Đã đăng ký là giáo dân thuộc giáo xứ St. Mary's ít nhất là 2 tháng.

\*Mang theo Giấy Khai Sinh.

\*Mang theo giấy chứng nhận các Bí Tích đã được lãnh.

\*Lệ phí \$30 mỗi em.

Thủ tục đăng ký tại Văn Phòng Giáo Lý, thời gian sẽ được thông báo sau. Để biết thêm chi tiết xin vui lòng liên hệ cô Dallana Aguilera, Trưởng Ban Giáo Lý tại 336.272.8650 x5 hoặc điện thư

[Dallana@StMarysGreensboro.org](mailto:Dallana@StMarysGreensboro.org)

Đăng ký gia nhập giáo xứ St. Mary's – xin vui lòng đến văn phòng để lấy đơn đăng ký. Lệ phí \$0.

### SINH HOẠT CỘNG ĐOÀN VIỆT NAM

Lịch trình có thể thay đổi, xin vui lòng liên lạc với người phụ trách.

**CHÚA NHẬT: TNTT / Học Giáo Lý 12pm**

### DANH SÁCH GIÚP LỄ 2:00PM

#### CHÚA NHẬT NGÀY 1 THÁNG 5

Johnny, Jack, Dylan, Thiên Ân, Michelle

#### CHÚA NHẬT NGÀY 8 THÁNG 5

Khôi, Henry, Jason, Sidney, Britney

#### CHÚA NHẬT NGÀY 15 THÁNG 5

Jimmy, Adyn, Christian, Kathryn, Tracy

#### CHÚA NHẬT NGÀY 22 THÁNG 5

Johnny, Jack, Dylan, Thiên Ân, Michelle

#### CHÚA NHẬT NGÀY 1 THÁNG 5

Khôi, Henry, Jason, Sidney, Britney

### THÁNG 5 DÂNG HOA KÍNH ĐỨC MẸ

**Ngày 1 tháng 5:** Dâng hoa bắt đầu lúc 1:45 pm.

**VÒNG HOA DÂNG MẸ** - 17 em nhỏ dâng hoa do chị Hà, chị Hoa, chị Li và chị Emma phụ trách.

**Ngày 8 tháng 5:** Dâng hoa bắt đầu lúc 1:45 pm.

**MẸ NGÀN HOA** Ngày Lễ Các Hiền Mẫu – 16 chị trong cộng đoàn dâng hoa do chị Vy phụ trách.

**Ngày 15 tháng 5:** Dâng hoa bắt đầu lúc 1:45 pm.

**SẮC HƯƠNG DÂNG** -14 chị trong ca đoàn Têrêsa dâng hoa do chị Lan phụ trách.

**Ngày 22 tháng 5:** Rước Kiệu Đức Mẹ bắt đầu lúc 1:30 pm. **BÔNG HỒNG DÂNG MẸ** - 8-9 em trẻ sẽ dâng hoa với sự hỗ trợ của chị Nga.

## TIN TỨC CÁC LỚP GIÁO LÝ

### RƯỚC LỄ LẦN ĐẦU (Lớp chị Huệ Bùi)

\*\* Các em sẽ được lãnh nhận Bí Tích Minh Thánh Chúa Lần Đầu vào **thứ 7 ngày 4 tháng 6 năm 2022 vào lúc 10:00 am.**

### LỚP THÊM SỨC (Lớp anh Hùng Lê)

\*\* Các em cần phải tới tham dự **ngày diễn tập vào thứ 2 ngày 6 tháng 6 năm 2022 vào lúc 6:30 pm.**

\*\* Các em sẽ được lãnh nhận Bí Tích Thêm Sức vào **thứ 3 ngày 7 tháng 6 năm 2022 vào lúc 6:00 pm.**

### HÀNH HƯƠNG MISSOURI

Quý OBACE nào muốn đi hành hương MISSOURI từ ngày 4 đến ngày 7 tháng 8 xin vui lòng liên lạc

- anh Thường/Vy (336) 457-8701
- anh Tuyên/Vy (336) 847-0044
- chị Nga Huỳnh (336) 558-1861
- anh Huy Liên (336)848-5433

để đăng ký và đặt chỗ ngay từ hôm nay, ai đăng ký trước sẽ ngồi trước theo thứ tự từ trên xuống. **HẠN CHÓT ĐỂ ĐĂNG KÝ VÀ ĐÓNG TIỀN LÀ 01/05. XE SẼ KHỞI HÀNH ĐÚNG 2:00 giờ chiều ngày thứ tư 3/8. Giá vé là \$340.**

Xin cảm ơn quý OBACE.

### SINH HOẠT CỘNG ĐOÀN TÂY BAN NHA

Lịch trình có thể thay đổi, xin vui lòng liên lạc với người phụ trách.

**THỨ 2: Ban Giúp Lễ, 7pm-9pm, hội trường - phòng 7&8**

**THỨ 4: Học Giáo Lý 6:30pm-8pm (trong hội trường)**

**Lần Chuỗi Mân Côi 6pm-7:45pm**

(trong nhà thờ, thứ 4 tuần thứ 2 mỗi tháng)

**THỨ 5: Học Kinh Thánh 7pm-9pm**

(hội trường và phòng trẻ em)

**Học Giáo Lý Tân Tòng (hội trường, phòng 7)**

**THỨ 6: Nhóm Charismatic 7:15pm-9pm - hội trường**

**Ca Đoàn Nhỏ Tập Hát 6-7:15pm (phòng 1&2)**

**Ca Đoàn Lớn Tập Hát 7:30-9pm (phòng 4)**

**THỨ 7: Học Giáo Lý 11am-12:30pm (hội trường)**

**CHUẨN BỊ CHO BÍ TÍCH RỬA TỘI** vào Chúa

**Nhật ngày 8 tháng 5 sau Thánh Lễ lúc 6:15pm**

**trong hội trường.** Không cần đăng ký trước, ai tới trước sẽ bắt đầu trước.



## SINH HOẠT CỘNG ĐOÀN TIẾNG ANH

Lịch trình có thể thay đổi, xin vui lòng liên lạc với người phụ trách.

**THỨ 2: Nhóm Giới Trẻ 5:30pm-7:30pm**  
(hội trường phòng số 6)  
**Giáo Lý Tân Tòng 7pm – 8pm**  
(phòng số 3)

**THỨ 3: Học Giáo Lý – Tiếng Anh 6pm – 7:30pm**

**THỨ 5: Ban Giới Trẻ 5:30pm-7:30pm**  
(hội trường phòng số 6)

## CHÚC MỪNG SINH NHẬT !!!

Những người có ngày **sinh nhật** trong tuần

**Ngày 1-7 tháng 5:** *Adrian Quiroz-Castellano Alberta Prieto Lara Alexa-Valeria Carlon Silverio Alina Altamirano-Rios Ana Paola MartinezMondragon Antonia Abele Aracely Henriquez Avery Grace Hoang Aylin Barcenaz Velazquez Bernadette Tuitt Betzaira Ruiz Sosa Broi Moock Carmen Cruz HernandezLopez Cassandra Judith Rodriguez Antonio Catarina Rodriguez Ortiz Chantal Mensah Colleen E. Bolejack Cruz B. Herrera Cruz Temich Fiscol Darien Gyom Krajan Deborah Pearman Edith Medina Pacheco Eli Emanuel Ortiz-Parada Elicario Lopez Emilio Juarez Erandi Rincon Ruiz Erandi Rincon Ruiz Ezequiel Lopez Flavio Garcia Georgette Koty Giselle Mendoza Ramirez Godfrey Ejimakor Griselda Padilla Albor Hai Tran Hoang Vuong Ivan Garcia-Parra Jose Carachure- Carbajal Jose Carmen MartinezMendoza Jose F. Rodriguez Jose Flores Dominguez Jose Flores Lopez Jose Ignacio Popoca Salgado Jose Luis Toledo Garcia Josue Antonio Fuentes Juan Mosqueda Juan Pacheco Rodriguez Julie Le Julio Ojeda-Luis Keisy Avila Kevin Cruz-Dmoniguez Kevin Emanuel Martinez Ponce Keylee A. Rodriguez Antonio Kojo Asante-Darkwah Kortni McCutchen Laura Banda Lio Garcia-Mares Lisbeth Garcia Luis Manuel Javier Mai Vu Maria del Rosario SalazarGonzalez Maria Ngo Maricruz Azua Maura Sosa Peralta Meagan Alexia Williams Melvin Rodriguez Michael Joseph Sirera Moses Toledo Ngoan Luu Nicolas Flores-Lopez Nicole Sofia Martinez Beltran Paul K'Niu Peter M. Udo Reyes Ventura Ryan E Blancas Hernandez Ryan Kpor Duk SanJuana Gonzalez Sindy Orozco Sindy Orozco Sanchez Sheila Daye Stella Chau Ngoai Cil Stephanie Luviano Thi Yen Nga Bui Tuan Hung Le Ubaldo Guillen Martinez Uriel Ramirez Rivera Vui Thi Hoang Wilfred Lucero Ximena Medina Y HLoang KDam Yareimi Medrano Betancourt Yarezi Godinez Yen Ngoc Vo Yoselin Renteria*

## TIN NHẮN TỪ CHA CHÁNH XỨ

Xin chân thành cảm ơn tấm lòng quảng đại của quý OBACE chúng ta tại giáo xứ St. Mary's đã dành cho người dân Ukraine. Vào Thứ 6 Tuần Thánh, chúng ta đã quyên góp được \$2,350, số tiền này sẽ được gửi đến Tu Hội Truyền Giáo Vinh Sơn để hỗ trợ cho các linh mục và các thầy hiện đang chăm sóc mục vụ cho người dân Ukraine và những người tị nạn đã chạy sang Ba Lan. Vào Chúa Nhật Lòng Thương Xót, chúng ta quyên góp được \$3,405 để gửi về giáo phận Charlotte, số tiền này cũng được Giáo Phận Charlotte dùng trong việc hỗ trợ người dân Ukraine. Tấm lòng quảng đại của quý OBACE luôn là tấm gương mạnh mẽ cho tôi về sự hiện diện của Chúa Kitô Phục Sinh đang ở giữa chúng ta. Chân thành cảm ơn.

## MỜI GỌI SỐNG ĐỨC TIN

**GÓC QUẢN GIA.** Quản lý là một khái niệm rất quan trọng cho sự phát triển tâm linh của mỗi người Kitô hữu chúng ta. Đó là cảm tạ Chúa bởi tất cả những hồng ân mà Ngài đã ban cho chúng ta, đồng thời chia sẻ cho mọi người một phần thời gian, tài năng và của cải mà chúng ta đã đón nhận được từ Ngài.

**Quyên Góp Chính Cho Giáo Xứ: \$9,370.00**

CHÂN THÀNH CẢM ƠN TẤM LÒNG RỘNG LƯỢNG CỦA QUÝ OBACE!

CHI PHÍ HÀNG TUẦN CỦA GIÁO XỨ: \$7,500.00  
Cho những tiện ích, chương trình, tiền lương, Giáo Phận và các vật dụng khác.

## TIN TỨC CÔNG GIÁO

**KẾ HOẠCH TÀI CHÁNH** – Nhóm Hiệp Sĩ Columbus sẽ tổ chức Ngày Tư Vấn về Tài Chánh cho các gia đình hoặc cá nhân vào lúc 7pm ngày 31 tháng 3 tại giáo xứ St. Pius X, Simmons Center, phòng số 2. Các chuyên viên Tài Chánh sẽ giúp quý vị hiểu thêm về lãnh vực Tài Chánh để giúp ích cho các dự tính trong tương lai. Chương trình này được phổ biến cho tất cả các giáo dân tham dự. Các đôi vợ chồng nên cùng nhau tham dự. Hãy chuẩn bị trước những thắc mắc và đặt câu hỏi với các chuyên viên ngành Tài Chánh. Để đăng ký tham dự, xin vui lòng liên lạc John Joyce qua điện thư [johnajoycejr@gmail.com](mailto:johnajoycejr@gmail.com) hoặc qua số điện thoại 336.814.5005.